

# Une année perdue

Autor(en): **Eckert, Heinz**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **36 (2009)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Une année perdue

Régulièrement, de petites et grandes entreprises sont amenées à introduire le chômage partiel ou – encore plus grave – à licencier des employés. Presque chaque jour, circulent des nouvelles qui laissent présager bien peu de bonnes choses pour l'avenir proche. À cela s'ajoutent les problèmes de la principale banque suisse, UBS, avec les États-Unis; des problèmes qui, nous l'espérons, seront résolus d'ici à ce que cette édition de la «Revue Suisse» vous parvienne.

La crise économique mondiale touche aussi la Suisse de plein fouet, comme l'a constaté la Banque nationale suisse déjà au printemps. L'économie suisse enregistre la chute la plus importante depuis la crise pétrolière de 1975. Si les économistes s'attendent pour l'année en cours à une croissance négative de l'économie nationale de l'ordre de 2,7%, cela se passe toutefois à un niveau élevé. Après tout, notre économie était brillante ces dernières années. Néanmoins, si cette année le taux de chômage se monte à 3,8% et que l'on s'attend même, l'année prochaine, à 240 000 chômeurs, soit 5,5% de chômage, cela montre bien l'ampleur de la crise.

Les économistes ne voient aucune amélioration pour cette année. Certains qualifient même 2009 d'«année perdue». Toutefois, tous sont unanimes dans leurs prévisions sur le fait que les choses devraient s'améliorer en 2010. Ils sont cependant en désaccord sur le moment où la Suisse connaîtra cet essor. La seule certitude serait qu'après la pluie reviendra le beau temps, a déclaré récemment un spécialiste...

Dans son article (page 8), Rolf Ribi s'est surtout penché sur les raisons qui ont pu provoquer la crise de l'UBS, la pression sur le secret bancaire et la misère financière mondiale qui s'est transformée en une tempête dévastatrice pour l'économie mondiale. Dans

ce contexte, le best-seller «Bank, Banker, Bankrott» de René Zeyer, dont il est question à la page 11, est tout aussi incroyable que révélateur; l'auteur y examine le monde de l'investment banking.

\*

La «Revue Suisse» ressent elle aussi la crise économique. Les annonceurs sont plus réservés qu'auparavant et les budgets publicitaires ont été réduits dans l'attente d'une situation économique encore plus mauvaise. À cela s'ajoute la coupe budgétaire du Parlement, qui nous a octroyé 500 000 francs de moins pour cette année. En conséquence, la «Revue Suisse» paraîtra cette année

en seulement quatre exemplaires au lieu des six habituels. Nous le regrettons vivement et espérons que les parlementaires reviendront sur leur décision, ce qui nous permettra de paraître à nouveau six fois en 2010.

Sur Internet, à l'adresse [www.revue.ch](http://www.revue.ch), vous trouverez le lien vers un sondage que nous réalisons en collaboration avec notre partenaire Suisse Tourisme. Nous espérons que vous y participerez en nombre afin d'évaluer notre travail. Nous sommes très intéressés de savoir ce que pensent nos lectrices et nos lecteurs de la «Revue Suisse», ce qu'ils y apprécient particulièrement et ce qu'ils souhaiteraient que nous améliorions. Les réponses concernant vos habitudes relatives à vos visites en Suisse revêtent une grande importance pour Suisse Tourisme. Nous vous remercions de l'intérêt que vous porterez à notre requête.

HEINZ ECKERT, RÉDACTEUR EN CHEF



Heinz Eckert

5

Courrier des lecteurs

5

Écoutez pour vous: les cloches de la patrie

7

Images: Giacometti à Riehen

8

UBS au bord de l'abîme – la fin du secret bancaire?

11

Le livre sur la crise: Bank, Banker, Bankrott

12

Humour suisse au Musée national

14

Nouvelles du Palais fédéral

## Nouvelles régionales

17

Politique: résultats des votations

18

Sur les traces de Sherlock Holmes en Suisse

20

Toujours moins de communes en Suisse

23

Politique: démission du conseiller fédéral Couchepin

24

Organisation des Suisses de l'étranger

26

100<sup>e</sup> anniversaire de Hans Erni

28

Expérience Suisse

30

Portrait: Stanislas Wawrinka

31

Écho

Page de couverture: le regard de la caricaturiste Corinne Bromundt sur l'attitude des Suisses alémaniques vis-à-vis des Romands (exposition «Witserland» du Musée national).

**IMPRESSUM:** La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 36<sup>e</sup> année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 408 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.

■ DIRECTION ÉDITORIALE: Heinz Eckert (EC), rédacteur en chef; Rolf Ribi (RR); René Lenzin (RL); Alain Wey (AW); Viviane Aerni (VA); Rahel Schweizer (RS), responsable des «Nouvelles du Palais fédéral», Service des Suisses de l'étranger du DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: CLS Communication AG ■ ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne, Tél. +41 31 356 61 10, fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: [www.revue.ch](http://www.revue.ch) ■ E-MAIL: [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch) ■ IMPRESSION: Zollikofer AG, CH-9001 St-Gall. ■ CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. ■ Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 25.-/étranger, CHF 40.-). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne.

Clôture de rédaction de cette édition: 22.6.09